

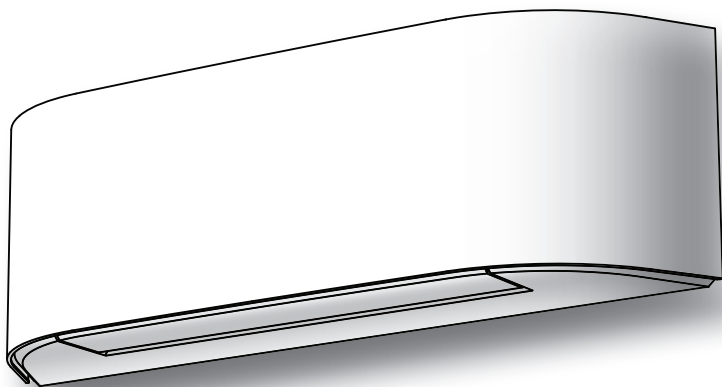
# TOSHIBA

R32 or R410A

***INVERTER***

РУССКИЙ

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



### КОНДИЦИОНЕР (СПЛИТ-СИСТЕМА)

Для общего пользования

Внутренний блок

RAS-B10, 13, 16N4KVRG-E

Наружный блок

RAS-10, 13, 16J2AVSG-E1

1129850201 - 1

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Перед тем, как приступить к эксплуатации устройства, внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности, представленными в данном руководстве.



Данное устройство заправлено хладагентом R32.

- Храните данное руководство в месте, легко доступном для оператора.
- Перед тем, как приступить к эксплуатации устройства, внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности, представленными в данном руководстве.
- Данное устройство предназначено для использования специалистом или обученными в магазине пользователями на объектах легкой промышленности и на фермах, или для коммерческого использования непрофессионалами.
- Меры предосторожности, описанные в данном руководстве, подразделяются на три группы: ОПАСНО, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. Все они содержат важную информацию относительно безопасности. Обязательно соблюдайте все меры предосторожности.

### ОПАСНО

- Не выполняйте установку, ремонт, не открывайте и не снимайте крышку. Вы можете подвергнуться воздействию высокого напряжения. Обратитесь по этому вопросу к дилеру или специалисту.
- отключение питания не предотвращает опасность поражения электрическим током.
- Прибор должен устанавливаться в соответствии с действующими внутри страны правилами электромонтажа.
- Система электропроводки должна включать прибор отключения от источника питания с зазором между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
- Устройство должно храниться в помещении, в котором отсутствуют непрерывно действующие источники воспламенения (например: источники открытого пламени, устройство порохового газа, приводящего в действие автоматику, или работающий электрический нагреватель).
- Во избежание пожара, взрыва или получения травм не эксплуатируйте устройство в случае обнаружения рядом с ним опасных газов (напр., огнеопасных или вызывающих коррозию).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не подвергайте свой организм воздействию холодного воздушного потока слишком долго.
- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в отверстия для входа и вывода воздуха.
- При появлении признаков ненормальной работы кондиционера (запах гари и т.д.) остановите его работу и отсоедините от источника питания или выключите автоматический выключатель.
- Данное устройство может использоваться детьми 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструкции относительно безопасного использования устройства и осознают возможные опасности. Дети не должны играть с устройством. Уход и обслуживание, выполняемые потребителем, не должны осуществляться детьми без надзора.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не проинструктированы по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Этот кондиционер должен устанавливаться, обслуживаться, ремонтироваться и демонтироваться квалифицированным специалистом по установке или квалифицированным специалистом по обслуживанию. В случае необходимости выполнения каких-либо из указанных работ обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Дети должны находиться под наблюдением, при этом необходимо гарантировать, чтобы они не играли с прибором.
- Не используйте хладагент, отличный от указанного (R32) для комплектации или замены. В противном случае давление в системе циркуляции хладагента может стать слишком высоким, что может привести к отказу или взрыву устройства и получению травм.
- Не используйте другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- Устройство должно храниться в помещении, в котором отсутствуют непрерывно действующие источники воспламенения (например: источники открытого пламени, устройство порохового газа, приводящего в действие автоматику, или работающий электрический нагреватель).
- Примите к сведению, что хладагенты могут не иметь запаха.
- Не протыкайте и не поджигайте, так как устройство находится под давлением. Не подвергайте устройство воздействию тепла, пламени, искр или других источников воспламенения. В противном случае устройство может взорваться и стать причиной получения травм или смерти.

### ВНИМАНИЕ

- Не мойте устройство водой. Это может стать причиной поражения электрическим током.
- Не используйте этот кондиционер для других целей, например сохранения пищевых продуктов, разведения животных и т.д.
- Не вставляйте и не кладите ничего на внутренний/наружный блок. Это может нанести травму и привести к повреждению устройства.
- Не прикасайтесь к алюминиевым краям, так как это может причинить вам вред.
- Перед чисткой устройства выключите выключатель питания или автоматический выключатель.
- Если устройство не планируется использовать в течение длительного времени, выключите выключатель питания или автоматический выключатель.
- В случае эксплуатации устройства в течение длительного периода времени, рекомендуется, чтобы его техническое обслуживание производилось уполномоченным специалистом.
- Производитель не принимает на себя обязательства за повреждение, вызванное несоблюдением описания в данном руководстве.
- Пульт ДУ и держатель оснащены магнитом, поэтому их следует держать подальше от предметов, способных оказать влияние на магнит (например, карта с магнитной полосой электронного устройства и т.д.)
- Высокая температура, сильное магнитное поле и прямые силовые удары могут повлиять на силу магнита.

## 1 ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

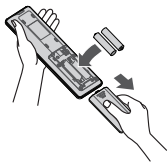


- Яркость дисплея можно отрегулировать. Для этого выполните процедуру на ⑩.

## 2 ПОДГОТОВКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

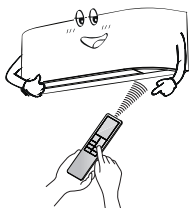
### Подготовка фильтров

1. Откройте решетку воздухозаборника и снимите воздушные фильтры.
2. Установите фильтры. (подробности см. в руководстве по установке)



### Установка батареек (при работе в беспроводном режиме.)

1. Снимите сдвигающуюся крышку.
2. Вставьте 2 новые батарейки (типа AAA), соблюдая правильную полярность (+) и (-).



### Установка пульта ДУ

1. Удалите батарейку.
2. Нажмите .
3. Вставьте батарейку.

## 3 НАПРАВЛЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА

<b>1</b>	Нажмите  : Переместите задвижку в нужном вертикальном направлении.	
<b>2</b>	Нажмите  : Переместите задвижку в нужном горизонтальном направлении.	
<b>3</b>	<p>Режим КАЧАНИЯ можно выбрать с помощью кнопки MENU </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вертикальное (вверх-вниз) качание</li> <li>• Горизонтальное (влево-вправо) качание</li> <li>• Вертикальное и горизонтальное качание</li> <li>• Бережный поток воздуха HADA</li> </ul>

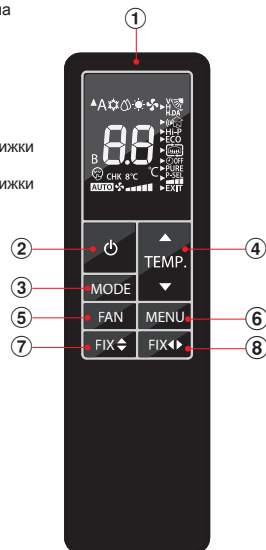
### Примечание:

- Не меняйте положение задвижки вручную или посторонними предметами.
- Задвижка может автоматически установиться при включении некоторых режимов работы.

## 4 ПУЛЬТ ДУ

- 1 Излучатель инфракрасного сигнала управления
- 2 Кнопка пуска/остановки
- 3 Кнопка выбора режима
- 4 Кнопка температуры
- 5 Кнопка скорости вентилятора
- 6 Кнопка выбора меню
- 7 Кнопка установки положения задвижки Вверх-Вниз
- 8 Кнопка установки положения задвижки Влево-Вправо
- 9 Кнопка проверки\*

\*Кнопка проверки под крышкой отсека для батареек



## 5 РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЕ / ВЕНТИЛИРОВАНИЕ

1. Нажмите : Выберите Охлаждение или Вентилирование .
2. Нажмите : Установка нужной температуры.  
Минимум 17°C, Максимум 30°C.  
Вентилирование: Индикация температуры отсутствует
3. Нажмите : Выберите AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH или Quiet .

## 6 АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Для автоматического выбора режима охлаждения, обогрева или вентилирования

1. Нажмите : Выберите Авто A.
2. Нажмите : Установка нужной температуры.  
Минимум 17°C, Максимум 30°C.
3. Нажмите : Выберите AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH или Quiet .

## 7 ОБОГРЕВ и РЕЖИМ ДЕЖУРНОГО ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ 8°C

1. Нажмите : Выберите Обогрев .
2. Нажмите : Установка нужной температуры. Мин = 5°C, Макс = 30°C.
3. Нажмите : Выберите AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH или Quiet .

\* Диапазон температур 5-16°C - режим обогрева с работой на 8°C с меньшим потреблением энергии

**Примечание:** В активном режиме 8°C (диапазон температур 5-16°C) использование некоторых режимов, такие как БЕСШУМНЫЙ, ВЫСОКАЯ МОЩНОСТЬ, ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ невозможно.


## 8 РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

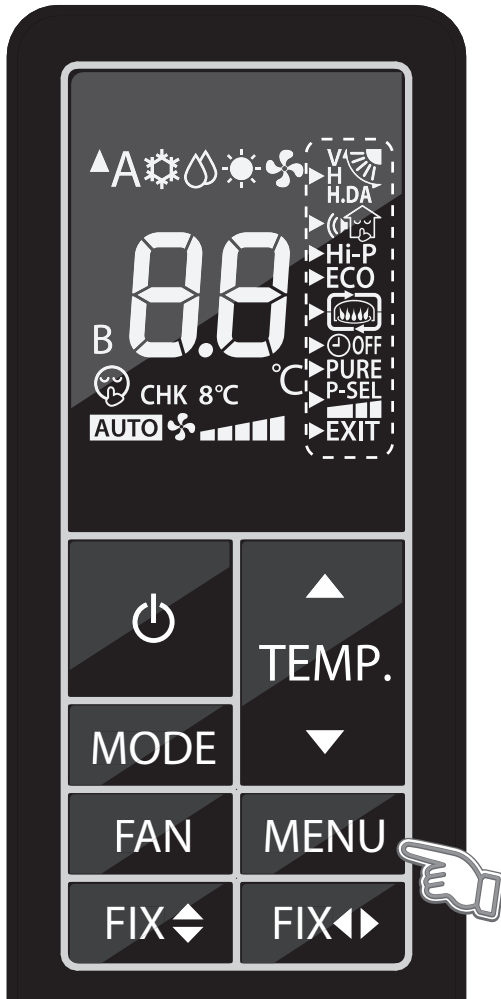
При осушении среднее значение холодопроизводительности контролируется автоматически.

1. Нажмите : Для выбора режима Осушение .
2. Нажмите : Установка нужной температуры.  
Минимум 17°C, Максимум 30°C.

**Примечание:** Скорость вентилятора в режиме ОСУШЕНИЯ может быть только «Автоматической».

## 9 НАСТРОЙКА МЕНЮ

Для выбора дополнительных настроек кондиционера, таких как выбор направления движения задвижки, высокой мощности, таймера ВЫКЛЮЧЕНИЯ и других, используйте кнопку MENU .



### 9.1 РЕЖИМ КАЧАНИЯ ЗАДВИЖКИ и HADA CARE FLOW



Комфортный воздушный поток можно выбрать в настройках функции.

#### Режим качания задвижки:

- Для распределения воздушного потока как по вертикали, так и по горизонтали путем автоматического поворота задвижки.

#### Режим бережного потока воздуха HADA:

- Поток воздуха, направленный вверх к потолку, предотвращает прямое воздействие потока воздуха на тело и выравнивает температуру в помещении.


#### Примечание:

- В режиме HADA CARE FLOW кнопка FIX не активна.

#### Настройка режима качания задвижки и бережного потока воздуха HADA

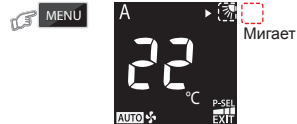
- Нажмите кнопку MENU, чтобы войти в выбор меню



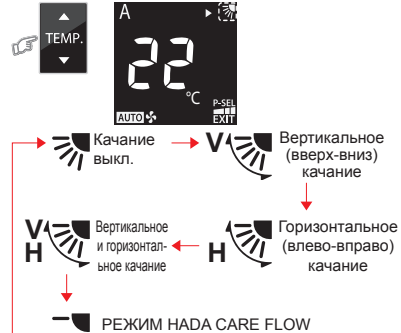
Во время мигания треугольного значка  можно выбрать меню, нажав кнопку TEMP.



- Введите настройку задвижки, нажав кнопку MENU. Треугольник перестанет мигать, и вместо этого начнет мигать индикатор настраиваемой функции.




- Выберите качание задвижки или HADA CARE FLOW, нажав кнопку TEMP.



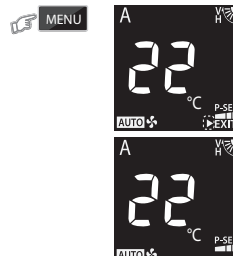
#### H.DA

- Подтвердите выбранную функцию, еще раз нажав кнопку MENU.



После выбора функции вновь появится экран выбора меню, и замигает треугольник .

- Выйдите из экрана настроек меню, выбрав EXIT, и нажмите кнопку меню.



Выйдите из настроек меню и вернитесь к обычному дисплею (треугольный значок и индикатор функции перестанут мигать).

## 9.2 БЕСШУМНЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ (Наружный блок)



Используйте режим бесшумной работы, чтобы в ночное время ваш сон и сон ваших соседей ничего не беспокоило. С помощью данной функции функция обогрева будет оптимизирована для обеспечения бесшумной работы. Бесшумная работа доступна в двух режимах (Бесшумный режим 1 и Бесшумный режим 2). Есть три параметра настройки: Стандартный уровень > Бесшумный режим 1 > Бесшумный режим 2

### Бесшумный режим 1:



- В данном режиме обогрев (или охлаждение) имеют приоритет над бесшумной работой для обеспечения комфортной температуры в комнате.
- Данная настройка представляет собой оптимальный баланс между обогревом (или охлаждением) и уровнем шума наружного блока.

### Бесшумный режим 2:



- В данном режиме бесшумная работа имеет приоритет над обогревом (или охлаждением) в тех случаях, когда первостепенную важность имеет уровень шума наружного блока.
- Данный режим позволяет уменьшить уровень шума наружного блока на 4 дБ(А).

#### Примечание:

- При активации бесшумного режима обогрев (или охлаждение) могут не соответствовать ожиданиям.

### Настройка бесшумного режима работы

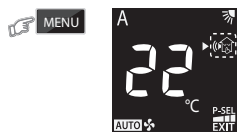
- Нажмите кнопку MENU, чтобы войти в выбор меню



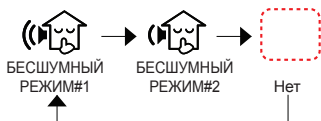
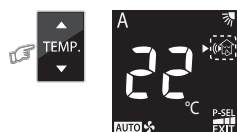
Во время мигания треугольного значка можно выбрать меню, нажав кнопку TEMP.



- Войдите в режим SILENT, нажав кнопку MENU. Треугольник перестанет мигать, и вместо этого начнет мигать функция настройки.



- Выберите режим SILENT, нажав кнопку TEMP.



- Подтвердите выбранную функцию, еще раз нажав кнопку MENU.



После выбора функции вновь появится экран выбора меню, и замигает треугольник

- Выйдите из дисплея настроек меню, выбрав EXIT.



## 9.3 РЕЖИМ Hi POWER

## Hi-P

Для автоматического управления температурой воздуха в помещении и потоком воздуха для более быстрого охлаждения или обогрева (во всех режимах, кроме ОСУШЕНИЕ и ВЕНТИЛИРОВАНИЕ)

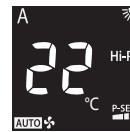
- Нажмите кнопку MENU, чтобы войти в настройки меню, и нажмите кнопку TEMP., чтобы выбрать Hi POWER



- Подтвердите выбранную функцию, еще раз нажав кнопку MENU.



- Выйдите из дисплея настроек меню, выбрав EXIT.



## 9.4 РЕЖИМ ECO

## ECO

Для автоматического управления температурой воздуха в помещении для экономии электроэнергии (во всех режимах, кроме ОСУШЕНИЕ и ВЕНТИЛИРОВАНИЕ)

- Нажмите кнопку MENU, чтобы войти в настройки меню, и нажмите кнопку TEMP., чтобы выбрать ECO



- Подтвердите выбранную функцию, еще раз нажав кнопку MENU.



- Выйдите из дисплея настроек меню, выбрав EXIT.



#### Примечание:

- Во время работы в режиме охлаждения настройка температуры будет увеличиваться автоматически на 1 градус/в час в течение 2 часов (максимальное увеличение 2 градуса). Для работы в режиме обогрева настройка температуры будет уменьшаться.

## 9.5 РЕЖИМ КАМИНА



Включение непрерывной работы вентилятора внутреннего блока при отключении температурного режима для циркуляции в помещении тепла от других источников. Есть три параметра настройки:  
Настройка по умолчанию > Камин 1 > Камин 2

### Камин 1:



- Во время периода выключения терморегулятора вентилятор внутреннего блока будет продолжать работать на той же скорости, которая была ранее выбрана конечным пользователем.

### Камин 2:



- Во время периода выключения терморегулятора вентилятор внутреннего блока будет продолжать работать на очень низкой скорости, которая была запрограммирована на заводе.

### Настройка режима камина

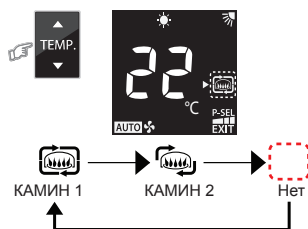
1. Нажмите кнопку MENU, чтобы войти в настройки меню, и нажмите кнопку TEMP., чтобы выбрать FIREPLACE



2. Войдите в настройку FIREPLACE, нажав кнопку MENU. Треугольник перестанет мигать, и вместо этого начнет мигать индикатор настраиваемой функции.



3. Выберите режим FIREPLACE, нажав кнопку TEMP.



4. Подтвердите выбранную функцию, еще раз нажав кнопку MENU.



После выбора функции вновь появится экран выбора меню, и замигает треугольник.

5. Выйдите из дисплея настроек меню, выбрав EXIT.



#### Примечание:

- Во время использования функции Камин в режиме обогрева вентилятор внутреннего блока всегда работает, и может возникнуть поток холодный воздух.
- Функция Камин будет работать только в режиме Обогрева.

## 9.6 РЕЖИМ ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ

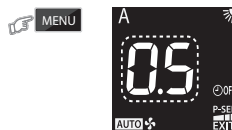


Установку таймера ВЫКЛЮЧЕНИЯ следует производить во время работы кондиционера.

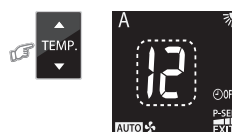
1. Нажмите кнопку MENU, чтобы войти в настройки меню, и нажмите кнопку TEMP., чтобы выбрать TIMER OFF.



2. Войдите в настройку TIMER, нажав кнопку MENU. Треугольник перестанет мигать, и вместо этого начнет мигать индикатор настраиваемой функции.



3. Выберите TIMER OFF, нажав кнопку TEMP. Можно выбрать диапазон времени срабатывания ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ от 0,5 до 12 часов.



4. Подтвердите TIMER OFF, нажав кнопку TEMP.



5. Выйдите из дисплея настроек меню, выбрав EXIT.



#### Примечание:

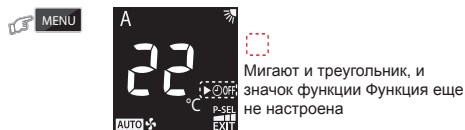
- Эта настройка будет сохранена для следующей аналогичной операции.

### Отмена ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ

6. Когда ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ уже установлен (№ 5), нажмите кнопку MENU и нажмите кнопку TEMP., чтобы выбрать TIMER OFF.



7. Нажмите кнопку MENU еще раз, чтобы отменить ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ.



8. Выйдите из дисплея настроек меню, выбрав EXIT.





## 9.7 РЕЖИМ ОЧИСТКИ ВОЗДУХА ИОНАМИ ПЛАЗМЫ

# PURE

Благодаря ионам плазмы повышается эффективность улавливания примесей, плавающих в воздухе. Ионы плазмы улавливают и дезактивируют бактерии, запах, дым, пыль и вирусы.

1. Нажмите кнопку MENU, чтобы войти в настройки меню, и нажмите кнопку TEMP., чтобы выбрать PURE.



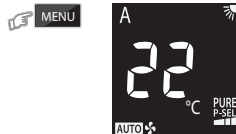
Мигают и треугольник, и значок функции. Функция еще не настроена.

2. Подтвердите выбранную функцию, еще раз нажав кнопку MENU.



Мигает только треугольник. Функция уже настроена.

3. Выйдите из дисплея настроек меню, выбрав EXIT.



### Примечание:

- Во время работы режима очистки воздуха ионами плазмы вредные вещества, содержащиеся в сигаретном дыме, не удаляются (окись углерода и т. д.). Периодически открывайте окно для проветривания.

## 9.8 РЕЖИМ ВЫБОРА МОЩНОСТИ

# P-SEL

Эта функция применяется, когда прерыватель цепи используется совместно с другими электроприборами. Она позволяет установить ограничение по потребляемой мощности и току на уровне 100%, 75% или 50% с помощью клавиши выбора мощности (POWER-SELECTION). Чем меньше потребляемая мощность, тем выше экономия и дольше срок службы компрессора.

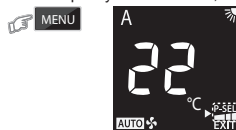
### Примечания:

- Ввиду того, что функция ВЫБОРА МОЩНОСТИ ограничивает максимальный ток, это может стать причиной недостаточной мощности охлаждения.
1. Нажмите кнопку MENU, чтобы войти в настройки меню, и нажмите кнопку TEMP., чтобы выбрать POWER-SEL.

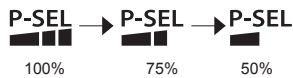


Мигает только треугольник.

2. Войдите в настройку POWER-SEL, еще раз нажав кнопку MENU.



3. Выберите POWER-SEL, нажав кнопку TEMP.



4. Подтвердите уровень POWER-SEL, нажав кнопку MENU.



5. Выйдите из дисплея настроек меню, выбрав EXIT.



## 10 РУЧНОЙ РЕЖИМ РАЗМОРАЖИВАНИЯ

Для размораживания теплообменника наружного блока во время режима обогрева. Нажмите и удерживайте кнопку MENU: в течение 5 секунд, затем на дисплее пульта ДУ появится изображение dF на 2 секунды.



## 11 РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ЛАМПЫ ДИСПЛЕЯ

Чтобы уменьшить яркость лампы дисплея или выключить ее.

1. Нажмите и удерживайте кнопку FAN в течение 3 секунд, пока уровень яркости (d0, d1, d2 или d3) не появится на ЖК-дисплее пульта ДУ, а затем отпустите кнопку.

2. Нажмите кнопку TEMP. Прибавить ИЛИ кнопку TEMP., чтобы установить яркость на один из 4 уровней.

ЖК-дисплей пульта ДУ	Рабочий дисплей	Яркость
d3	Лампа горит с полной яркостью.	100%
d2	Лампа горит с 50% яркостью.	50%
d1	Лампа горит с 50% яркостью, рабочая лампа выключена.	50%
d0	Все лампы выключены.	Все выключены

- В примерах d1 и d0 перед выключением лампа горит в течение 5 секунд.

## 12 НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОВТОРНОГО ПУСКА

Это устройство сконструировано таким образом, что при отключении питания оно может автоматически перезапускаться в том же рабочем режиме, что и до сбоя питания.

### Информация

Это устройство поставляется с ВЫКЛЮЧЕННОЙ функцией автоматического повторного пуска. ВКЛЮЧИТЕ эту функцию при необходимости.

### Как ВКЛЮЧИТЬ режим автоматического повторного пуска

- Нажмите и удерживайте кнопку [OPERATION] на внутреннем блоке в течение 3 секунд (прозвучит 3 звуковых сигнала, и индикатор OPERATION будет мигать с частотой 5 раз в секунду в течение 5 секунд).

### Как ВЫКЛЮЧИТЬ режим автоматического повторного пуска

- Нажмите и удерживайте кнопку [OPERATION] на внутреннем блоке в течение 3 секунд (прозвучит 3 звуковых сигнала, но индикатор OPERATION не будет мигать).

### Примечания:

- Если установлен таймер ВКЛЮЧЕНИЯ или ВЫКЛЮЧЕНИЯ, режим АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВТОРНЫЙ ПУСК не включается.

## 13 РЕЖИМ САМООЧИСТКИ (ТОЛЬКО РЕЖИМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ И ОСУШЕНИЯ)

Для предотвращения образования неприятного запаха, вызываемого влажностью внутри внутреннего блока

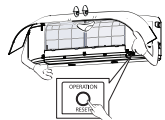
- Если один раз нажать кнопку в режиме Охлаждения или Осушения, вентилятор будет продолжать работать в течение последующих 30 минут, а затем автоматически выключится. Это снизит влажность во внутреннем блоке.
- Для моментальной остановки блока нажмите более 2 раз в течение 30 секунд.



## 14 РЕЖИМ TEMPORARY

В случае потери пульта ДУ или разрядки батареек в пульте

- Нажав кнопку RESET, можно без помощи пульта ДУ начать или остановить работу устройства.
- Рабочий режим установлен на АВТОМАТИЧЕСКУЮ работу, предустановленная температура составляет 24°C, а вентилятор работает в режиме автоматической скорости.



Кнопка OPERATION / RESET

## 15 ВЫБОР ПАРАМЕТРОВ «А-В» НА ПУЛЬТЕ ДУ

Чтобы обособить использование пульта ДУ для каждого внутреннего блока в случае, если 2 кондиционера воздуха близко установлены друг к другу

**Установка параметра «В» на пульте ДУ.**

1. Нажмите кнопку RESET на внутреннем блоке, чтобы включить кондиционер воздуха.
2. Направьте пульт ДУ на внутренний блок.
3. Нажмите и удерживайте кнопку на задней стороне пульта ДУ. На дисплее появится индикация «00». (Рисунок ①)
4. Нажмите во время нажатия . На дисплее появится значок «В», а индикация «00» исчезнет, и кондиционер воздуха выключится. Параметр «В» пульта ДУ внесен в память. (Рисунок ②)

**Примечание:** 1. Повторите вышеуказанные шаги для переустановки пульта ДУ на А.  
2. Отображение настройки «А» пульта ДУ не предусмотрено.  
3. Заводской стандартной настройкой пульта ДУ является параметр А.



①



②

## 16 РАБОТА И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

1. Функция трехминутной защиты: Для предотвращения запуска устройства в течение 3 минут при немедленном повторном пуске после работы или при установке выключателя питания в положение ON (включено).
2. Предварительный нагрев: Прогрев устройства в течение 5 минут, прежде чем оно перейдет в режим нагревания.
3. Управление подачей теплого воздуха: Когда температура внутри помещения достигнет установленной температуры, скорость режима вентилирования автоматически снижается, и наружный блок перестает работать.
4. Автоматическое размораживание: Во время операции размораживания вентиляторы останавливаются.
5. Мощность нагрева: Тепло отбирается снаружи и отдается в помещение. При слишком низкой наружной температуре используйте вместе с кондиционером другое рекомендованное нагревательное оборудование.
6. Замечание относительно накапливающегося снега: Для наружного блока следует выбирать такое положение, в котором он не будет подвержен излишним скоплениям снега, листьев или другого мусора.
7. Во время работы блока возможен незначительный звук потрескивания. Это нормально, потому что причиной потрескивающего звука может быть расширение/сжатие пластика.

**Примечание:** Пункты со 2 по 6 относятся к модели для нагревания

**Условия работы кондиционера**

Работа	Темп.	
	Наружная температура	Комнатная температура
Обогрев	-15°C ~ 24°C	Ниже 28°C
Охлаждение	-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Осушение	-15°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

## 17 ОБСЛУЖИВАНИЕ



Сначала выключите автоматический выключатель.

**Внутренний блок и пульт ДУ**

- Когда потребуется, почистите внутренний блок и пульт ДУ влажной тканью.
- Запрещается использовать бензин, разбавитель, полировальный порошок или тряпку, пропитанную химическим раствором.

**Воздушные фильтры**

Чистите каждые 2 недели.

1. Откройте решетку воздухозаборника.
2. Снимите воздушные фильтры.
3. Пропылесосьте или промойте и затем высушите их.
4. Установите фильтры на место и закройте решетку воздухозаборника.

## 18 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК (ОРИЕНТИРЫ)

Устройство не работает.	Чрезвычайно низкая эффективность охлаждения или обогрева.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключатель питания находится в положении OFF (ВЫКЛ).</li> <li>• Автоматический выключатель сработал и отключил подачу питания.</li> <li>• Прекращение подачи электропитания.</li> <li>• Установлен таймер ВКЛЮЧЕНИЯ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фильтры заблокированы из-за высокой степени загрязнения.</li> <li>• Температура установлена неправильно.</li> <li>• Открыты окна или двери.</li> <li>• Заблокированы отверстия для входа или выхода воздуха на наружном блоке.</li> <li>• Слишком низкая скорость режима вентилирования.</li> <li>• Установлен режим ВЕНТИЛИРОВАНИЯ или ОСУШЕНИЯ.</li> <li>• Функция ВЫБОРА МОЩНОСТИ установлена на 75% или 50% (Эта функция зависит от пульта ДУ).</li> </ul>

## Toshiba Home AC Control

Посетите магазин приложений на своем устройстве, чтобы загрузить и установить приложение Toshiba Home AC Control.



### Приложение

Ключевое слово: Toshiba Home AC Control

## Поддержка приложения Toshiba Home AC Control



iOS: 9,0 или более поздняя версия.



Android: Версия 5,0 или более поздняя версия.

## O Toshiba Home AC Control

1. Toshiba Home AC Control может управлять работой системы кондиционирования воздуха с помощью смартфона или планшета (мобильного устройства) через подключение к Интернету.
2. Управление везде: программное обеспечение работает в облачной системе, а мобильное устройство может настраивать и контролировать работу системы кондиционирования воздуха через подключение к Интернету, обеспечивая управление из любого места.
3. Любой может осуществлять управление: 1 беспроводной адаптер максимум 5 пользователей (используйте 1 регистрацию электронной почты).
4. Управление несколькими кондиционерами, 1 пользователь может управлять 10 кондиционерами.
5. Групповое управление.

5.1 Можно создавать и контролировать 3 группы кондиционеров воздуха.

5.2 Можно управлять максимум 10 кондиционеров воздуха на группу.

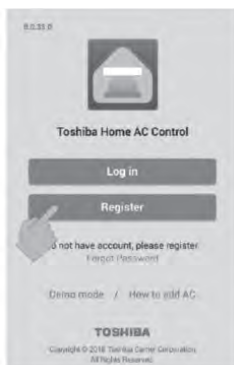
### Примечание:

1. Адаптер может зарегистрировать только 1 адрес электронной почты. В случае регистрации с новым адресом электронной почты текущий адрес электронной почты будет недействителен.
2. 1 Адрес электронной почты можно использовать для регистрации 5 устройств для управления одним и тем же кондиционером воздуха.



## Процесс регистрации

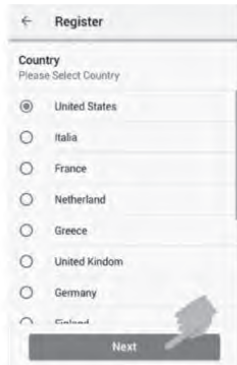
Откройте приложение и выполните регистрацию пользователя.



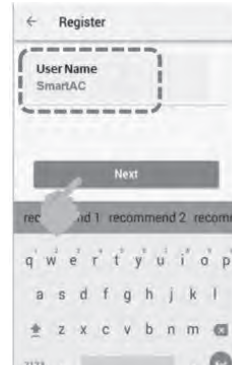
1 Нажмите кнопку **Регистрироваться**



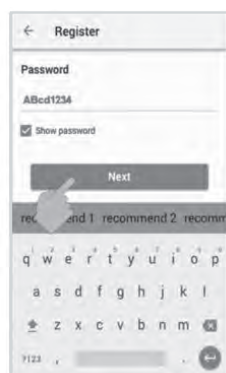
2 Введите адрес электронной почты



3 Выберите страну



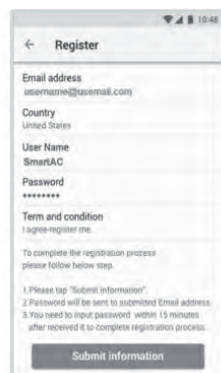
4 Введите имя пользователя



5 Введите пароль, состоящий из 6-10 знаков, букв алфавита и цифр



6 Отметьте галочкой согласие с положениями и условиями



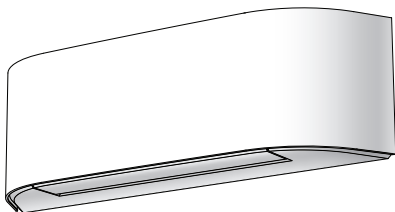
7 Подтвердите информацию



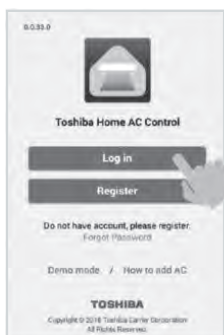
8 Информация будет отправлена по электронной почте. Нажмите на ссылку, чтобы подтвердить

### Вход в приложение Toshiba Home AC Control.

- 1 Подключите беспроводной адаптер к кондиционеру воздуха и включите питание.



Встроенный Беспроводной адаптер уже установлен со с блоком.



- 2 Откройте приложение и выберите «Log in».

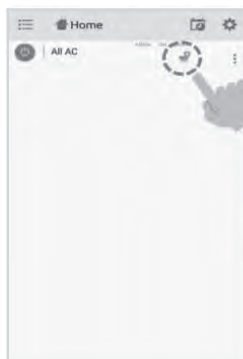


- 3 Введите имя пользователя и пароль.

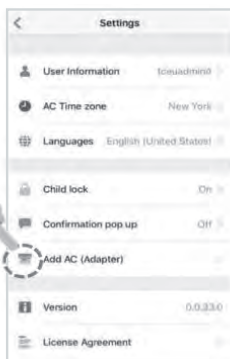


- 4 Авторизация успешно завершена.

### Добавление беспроводного адаптера для управления с помощью приложения Toshiba Home AC Control



- 1 Выберите «Добавить кондиционер (адаптер)» на обоих дисплеях выше.



- 2 Выберите способ подключения кондиционера (адаптера).

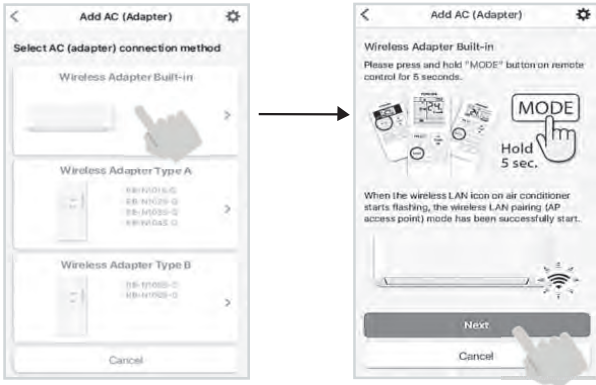
Встроенный беспроводной адаптер  
Активация беспроводного адаптера с помощью пульта ДУ и автоматического входа.

#### \*Примечание

1. В случае смены маршрутизатора Wi-Fi или адреса электронной почты для изменения регистрационных данных необходимо повторить процедуру добавления беспроводного адаптера (Встроенный: Нажимайте кнопку MODE на пульте ДУ в течение 5 секунд, чтобы активировать режим AP).
2. В случае замены беспроводного адаптера для использования с другим кондиционером, необходимо выполнить сброс настроек и повторить процедуру повторного добавления беспроводного адаптера (Встроенный: Нажимайте кнопку MODE на пульте ДУ в течение 5 секунд и выберите «fb»).

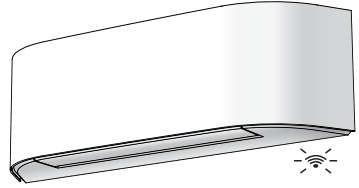
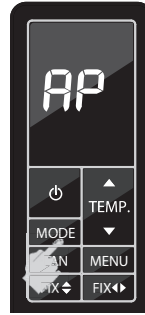
**Добавление беспроводного адаптера для управления с помощью приложения Toshiba Home AC Control.**

③ Подключить кондиционер (адаптер)



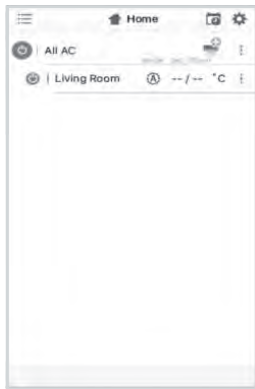
④ Активируйте беспроводной адаптер с помощью пульта ДУ

Нажмите и удерживайте кнопку MODE 5 секунд



Светодиод беспроводной связи начнет мигать, когда AP режим активируется

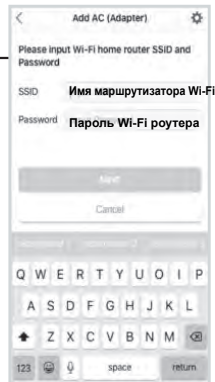
⑥ Добавление кондиционера завершено



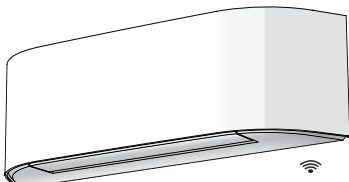
⑤ Подключитесь к домашнему Wi-Fi роутеру



Ручной ввод



⑦ Подключение успешно выполнено



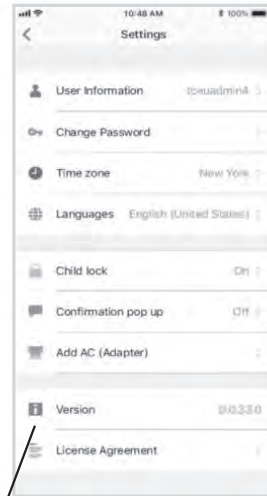
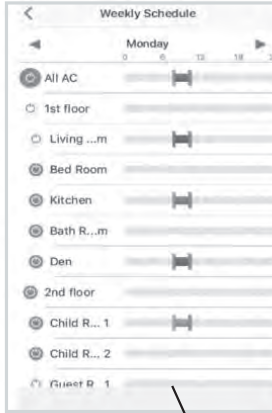
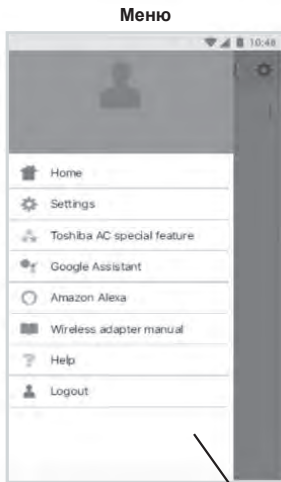
Беспроводная светодиодная лампочка перестает мигать.

Приложение приложения Toshiba Home AC Control

Домашний экран

Еженедельное расписание

Настройка

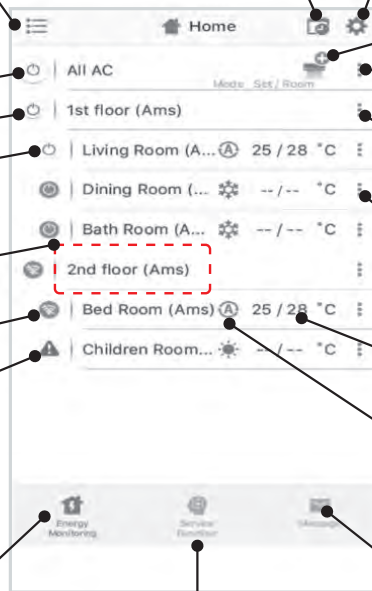


Вкл/Выкл всех кондиционеров  
Вкл/Выкл группы кондиционеров  
Вкл/Выкл каждого кондиционера

Название группы

Устройство кондиционера не в сети

Описание кода ОШИБКИ уведомления (всплывающее)

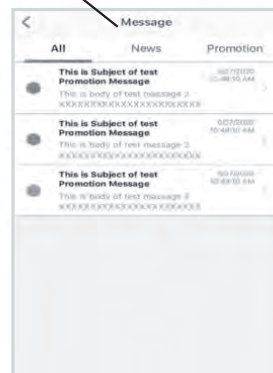
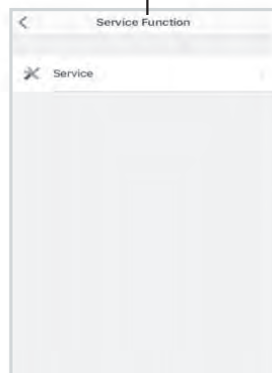
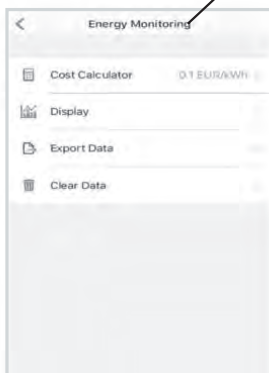


Добавить кондиционер  
Подменю «Все кондиционеры»  
• Добавить группу  
• Удалить группу  
• Настройка работы

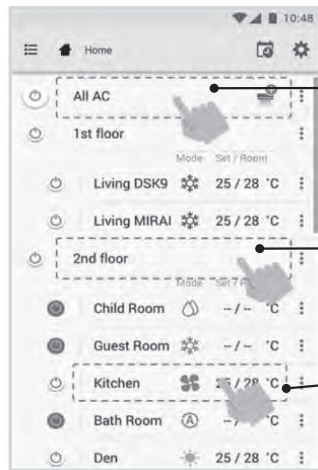
Подменю группы  
• Выбрать кондиционер  
• Изменить имя группы  
• Настройка групповой работы

Подменю кондиционеры  
• Настройка работы  
• Изменить имя  
• Удалить кондиционер

Установленная температура / Фактическая температура в помещении  
Текущий режим работы каждого кондиционера



### Настройка режима и состояния.



Войдите в режим управления  
«Все кондиционеры»

Войдите в режим управления  
«Группа кондиционеров»

Войдите в режим управления  
«Каждый кондиционер»

### Выбор режима для приложения Toshiba Home AC Control.

Предусмотрено 5 режимов работы





Установка в рабочий режим.

Кнопка для выбора кондиционера

Еженедельное расписание

Выбор режима

Настройка таймера ВЫКЛЮЧЕНИЯ-ВКЛЮЧЕНИЯ

Настройка температуры

Температура внутри

Наружная температура

Настройка скорости вентилятора

Настройка задвижки

Особая функция

Настройка таймера ВЫКЛЮЧЕНИЯ-ВКЛЮЧЕНИЯ 0,5-12 ч

Off Timer  
Please Select hour

<input checked="" type="radio"/>	0.5
<input type="radio"/>	1.0
<input type="radio"/>	1.5
<input type="radio"/>	2.0
<input type="radio"/>	2.5
<input type="radio"/>	3.0
<input type="radio"/>	3.5

CANCEL START

On Timer  
Please Select hour

<input type="radio"/>	0.5
<input type="radio"/>	1.0
<input checked="" type="radio"/>	1.5
<input type="radio"/>	2.0
<input type="radio"/>	2.5
<input type="radio"/>	3.0
<input type="radio"/>	3.5

CANCEL START

Настройка таймера ВКЛЮЧЕНИЯ с Только выключенный режим

Выключенный режим

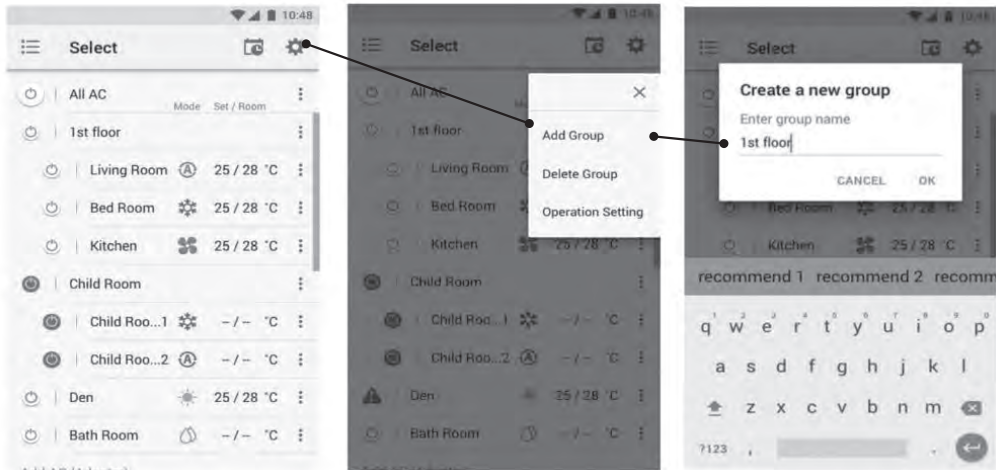


### Групповая работа.

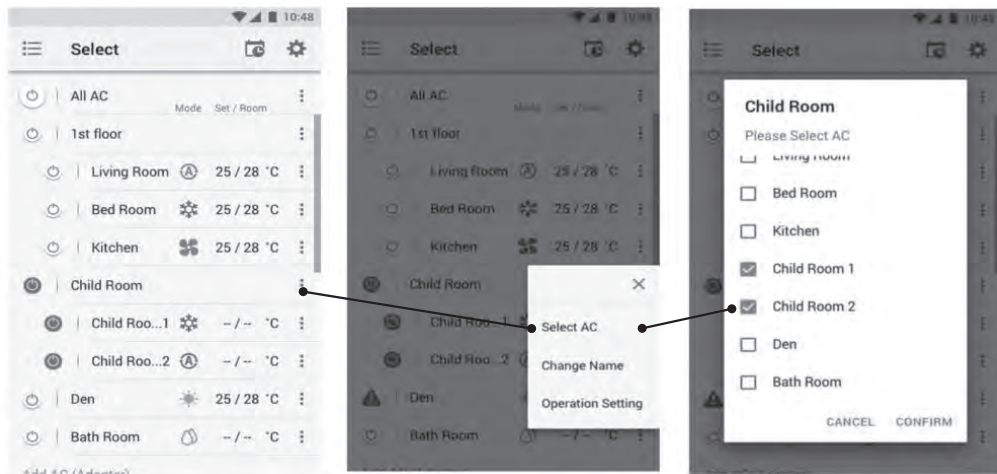
Максимум 3 группы

1 группа максимум = 10 блоков.

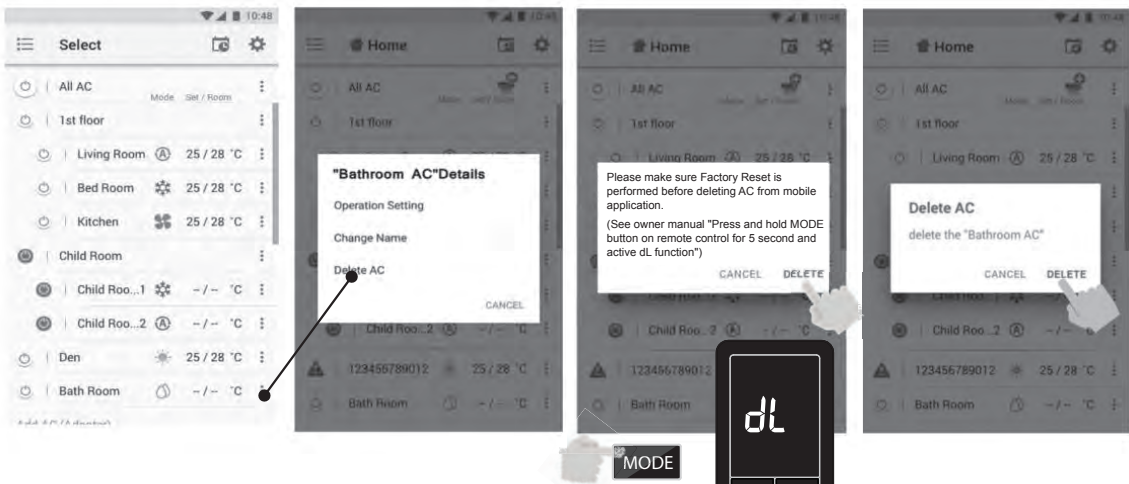
### Добавление группы



### Добавление кондиционера в группу

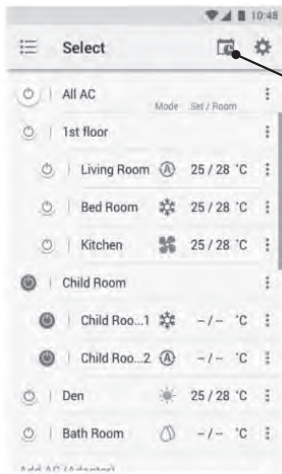


### Удаление кондиционера в группе

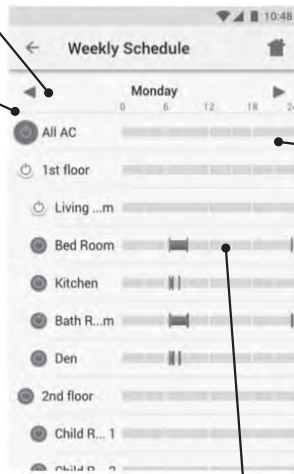


**Установка недельного расписания.**

Выбор дня с понедельника по воскресенье



Недельное расписание всех кондиционеров



Недельное расписание всех кондиционеров



Выбор времени



Недельное расписание устанавливается для каждого блока

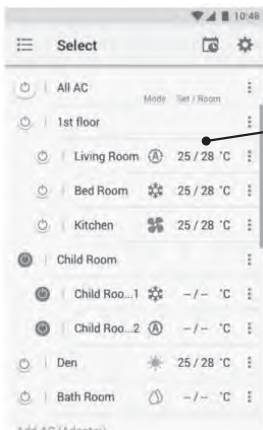


Выбор режима



Выберите программу для активации, поставив галочку в поле выбора

**Отмена недельного расписания.**

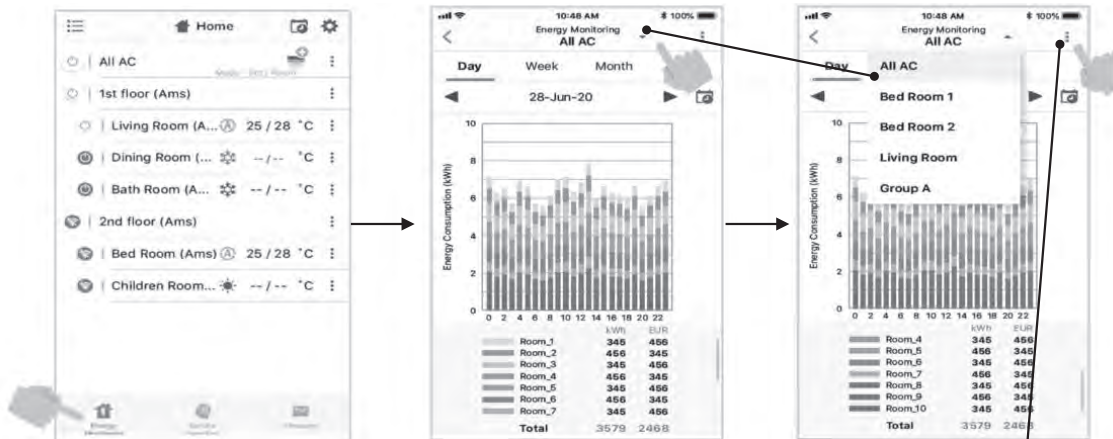


Недельное расписание не установлено

Недельное расписание установлен, но не активировано

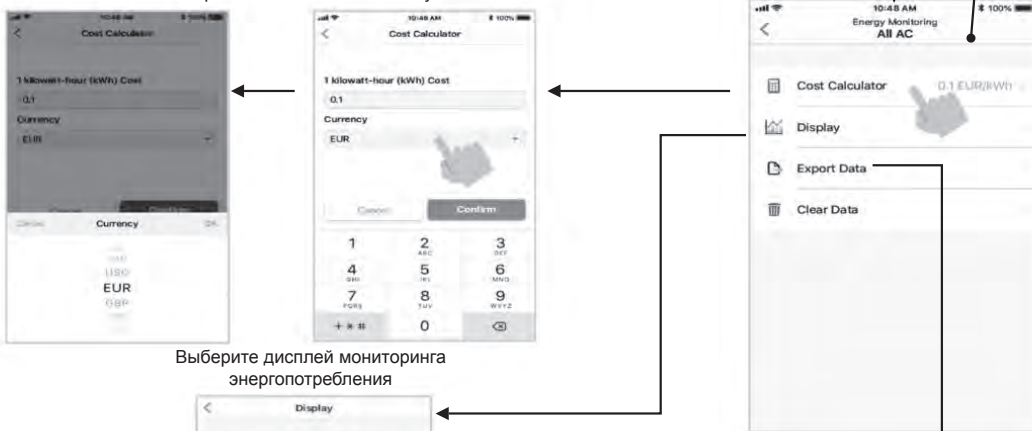
Недельное расписание установлено и активировано

Выберите помещение для мониторинга энергопотребления



- 1) Выбрать мониторинг энергопотребления
- 2) Дисплей мониторинга энергопотребления

Установите расчет стоимости и валюту



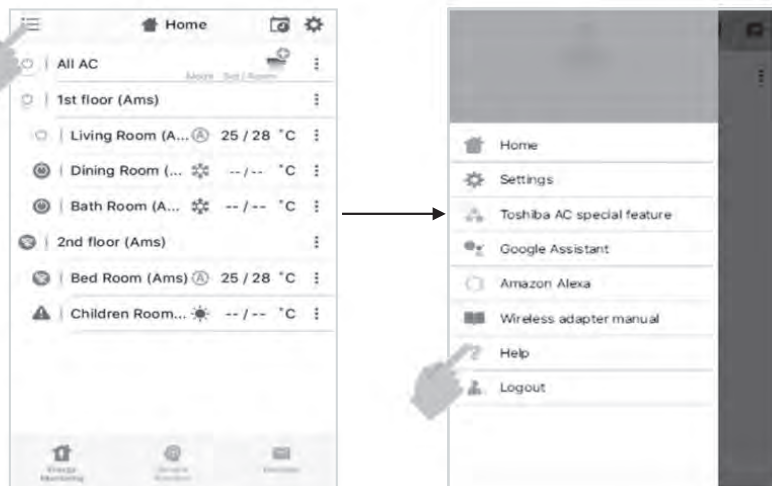
Выберите дисплей мониторинга энергопотребления



Экспорт данных и отправка по электронной почте

- Отображаемое энергопотребление является приблизительным, поскольку рассчитывается просто. Иногда оно может отличаться от результата, полученного измерителем мощности.

В случае возникновения проблем см. меню «Справка».



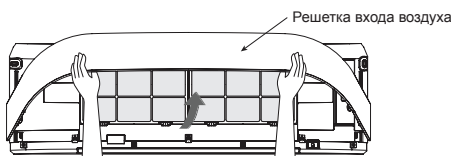
**Примечание:**

- «Установку, обслуживание, ремонт и демонтаж беспроводного адаптера должен выполнять квалифицированный специалист по установке или квалифицированный специалист по обслуживанию.»
- «В случае возникновения неисправности оборудования обратитесь к дилеру и/или в сервисный центр.»

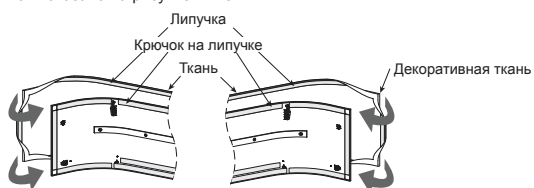
## 20 УСТАНОВКА ДЕКОРАТИВНОЙ ТКАНИ

В комплект аксессуаров вложена декоративная ткань для закрытия решетки воздухозаборника внутреннего блока. Пользователь может использовать ее по мере необходимости. Способ установки представлен ниже.

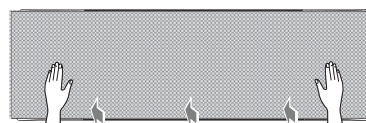
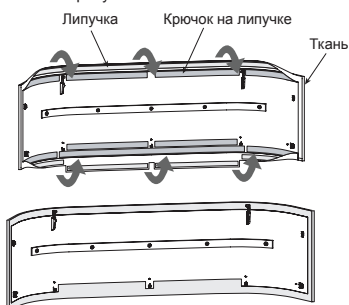
1. Снимите решетку воздухозаборника. Откройте решетку входа воздуха вверх и потяните ее на себя. Как показано на рисунке ниже.



2. Подготовьте ткань, которую вы выбрали для установки.
3. Вставьте ткань в левую и правую стороны решетки воздухозаборника. Надежно соедините крючок и петлю липучки. Как показано на рисунке ниже.



4. Вставьте ткань в верхнюю и нижнюю стороны решетки воздухозаборника. Надежно соедините крючок и петлю липучки. Как показано на рисунке ниже.



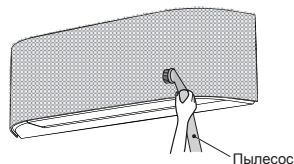
5. Соберите решетку воздухозаборника в порядке, обратном 1.

**Примечание:**

- Натяжение ткани зависит от надежности крепления липучки вокруг решетки воздухозаборника. Примите соответствующие меры.

**Обслуживание и срок годности**

- Если пыль налипла или покрыла декоративную ткань, выполните чистку.
- При чистке декоративной ткани следует соблюдать повышенную осторожность.
- Пропылесосьте декоративную ткань с помощью насадки с мягкой щеткой, предназначенной для чистки мебели или штор.



- В случае сильного загрязнения декоративной ткани воспользуйтесь услугами химчистки или постирайте вручную в теплой воде отдельно от другой одежды (чтобы избежать появления цветных пятен), а затем просушите в тени.

**Примечание:**

- Перед тем как снять решетку воздухозаборника и декоративную ткань нажмите кнопку выключения «OFF» и отключите кондиционер от сети.
- Перед установкой на решетку воздухозаборника убедитесь, что декоративная ткань полностью высохла.
- Не кладите декоративную ткань в посудомоечную, стиральную, сушильную, духовку, микроволновую печь или рядом с открытым огнем.

**ВНИМАНИЕ**

- Если чистить декоративную ткань путем стирки, это может повлиять на внешний вид и посадку декоративной ткани.
- Для удаления пыли с декоративной ткани рекомендуется использовать пылесос.

# TOSHIBA